

No. 4.

FINALE.

Allegro moderato.

ROBERTO.

PIANO.

dia-mo.
well...

pp *cresc.*

più cresc. *f*

BERTRAMO (ai Cavalieri).

ROBERTO.

Di Normandia il Du - ca ai vo-stri giochi prender par-te vor-ri-a. Al tor-
The Duke of Nor-man- dy . . . would glad-ly share . . . your mer - ri - ment. I in -

f *f*

- neo, Ca - va - lie - ri, ci ri - ve-drem fra po - co, tut - ti,
- tend at the tour - ney in pro - per time to meet you, but with

f

tut - ti frat-tan-to io vi di-sfi-do al gio-co.
dice, but with dice now I'd rather beat you.

p

CORO dei CAVALIERI.

Tenori 1mi. *leg. e stacc. (con soggezione.)*

legato.

p

Ci lu - sin - ga, ci sor - pren - de tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za, noi la

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks, with thanks we greet . . you. Let's

Tenori 2di.

Ci lu - sin - ga, ci sor - pren - de tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za, noi la

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks, with thanks we greet . . you. Let's

Bassi.

Si, ci lu - sin - ga tan - to o - nor, tal gen - ti - lez - za,

Your cour - te - sy is great, with thanks, with thanks we greet . . you,

p

ROBERTO.

sor - te che ci at - ten - de pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

see, let's see which way is fic - kle, fic - kle For - tune bent.

Or co - min - ciam, si, si, .

Be - gin at once, our hearts

sor - te che ci at - ten - de pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

see, let's see which way is fic - kle, fic - kle For - tune bent.

la sor - te pron - ti, pron - ti sia - mo ad af - fron - tar.

Let's, see which way which way is fic - kle For - tune bent.

f

p

f

ed in - tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to me - co - ri - pe - ta o - gnu - n, or co - min - ciamo ein -

are from trou - ble free, So joy - ous - ly we'll sing the song of Si - ci - ly! Our hearts from care are

p

dol. strascinando la voce.

tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to me - co ri - pe - ta o - gnu - n, me - co ri - pe - ta o -
free, . . . so joy - ful - ly we'll sing . . . the song of Si - ci - ly, the song of Si - ci -

Coro. Tenori.

- gnu - n. *f* Si, co - min - ciam - o, e in - tan - to, de' Si - ci - lia - ni il can - to se - co ri - pe - ta o -
ly. Our hearts from care are free, . . . so joy - ful - ly we'll sing, . . . the song of Si - ci -

Bassi.

Co - min - ciam, si, de' Si - ci - lia - ni il
Now our hearts, aye, from care are free, So we'll

- gnu - n, . . . se - co ri - pe - ta o - gnu - n, co - min - ciam, comin - ciam, si, -
ly, . . . the song of Si - ci - ly. Now be - gin, now be - gin, be -

can - to, si, se - co ri - pe - ta o - gnu - n, co - min - ciam, comin - ciam, si, -
sing, we'll sing the song of Si - ci - ly. Now be - gin, now be - gin, be -

si, cominciam il can - to, co - min - ciam!
gin, mer - ry hearts, the song of Si - ci - ly!

si, cominciam il can - to, co - min - ciam!
gin, mer - ry hearts, the song of Si - ci - ly!

SICILIANA.

Allegro brillante.

PIANO.

ff p. ff p. ff p.

ff p. dolce.

pp

pp

ROBERTO. *leggiero e staccato.*

Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii pro - pi - zia a' de - sir mie - i,
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw . . . I stake,

tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da al - la mia man.
 Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy dwell - ing make.

f p. f p.

f p.

Fol - le è quei che l'o - - ro a - du - na e go - der - se - lo non sa,
Gold is nought but a bub - - ble, full well, full well we know its worth,

p *staccato.* *cresc.*

fol - le è quei che l'o - ro, che l'o - ro a - du - na e go - der - se - lo non sa,
Gold is nought but a bub - - ble, full well, full well, . . . full well, we know its worth,

rallent. *a tempo.*

rallent. *a tempo.*

non pro - vò giammai for - tu - - - -
While gen' - rous plea - sure, gives us

- na, del pia - cer chi non cer - cò!
gives us, the on - ly true wealth on earth!

leggiere.

oppure.

Non pro - vò giam - mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
 Gen' - rous . . plea - sure freely gives . . us, . . . gives us . . the tru - est wealth on

Non pro - vò giam - mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
 Gen' - rous . . plea - sure freely gives . . us, . . . gives us . . the tru - est wealth on

strascinando.

- cò, del pia - cer chi non cer - - cò, del pia - cer chi non cer -
 earth, Hail, plea - - sure! Hail, . . plea - - sure! Thou art all on . . this

strascinando. *Cadenza ad lib.* *ir*

- - cò, chi non cer - cò. Ah! Ah!

earth, on . . . this earth. Ah!

ROBERTO.

Sor-te a-mi-ca, a te m'af-fi - do, sii pro-pizia a' de - sir mie - i, tu del cor spe -
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw I stake; . Gen - tle god - dess,

ALBERTI.

Sor-te a-mi-ca, a te si af-fi - da, sii pro-pizia a' de - sir suo - i, tu lo as-si - sti,
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a throw I stake; .. Gen - tle god - dess,

f > p *f > p* *f > p*

dolce.

- ran - za se - i tu sii gui - da, tu sii gui - da a' - la mia man, . . .
 be pro - pi - tious, and now, and now, now my cup thy duel - ling make . . .

dolce.

tu lo gui - da, tu di - ri - gi, tu di - ri - gi, tu di -
 be pro - pi - tious, and now, and now, and

Coro de' GIUOCATORI.

ff Tenori.

. . . tu sii gui - da al - la mia . man.
 . . . now my cup thy duel - ling . make.

Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii propi - zia a'
 For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a

ff Bassi.

- ri - gi, di - ri - gi la sua man. Sor - te a - mi - ca, a te m'af - fi - do, sii propi - zia a'
 . . . now my cup thy duel - ling make. For - tune, now I court thy fa - vour, life up - on a

de - sir mie - i, tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da, gui - da al - la mia
 throw I stake, . . . Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy duel - ling, thy duel - ling

de - sir mie - i, tu del cor spe - ran - za se - i, tu sii gui - da, gui - da al - la mia
 throw I stake, . . . Gen - tle god - dess, be pro - pi - tious, now my cup thy duel - ling, thy duel - ling

ROBERTO.
p Fol-le è chi l'o-ro a - du - na, e go-der-sel non sa,
Gold is nought but a bub-ble, full well know we its worth,

ALBERTI.
p Fol - le è chi l'o-ro a - du - na, e go-der-sel non sa,
Gold is nought but a bub-ble, full well know we its worth,

man. make! Fol-le è chi l'o-ro a - du - na, e go-der-sel non
Gold is nought but a bub-ble, full well know we its

man. make! Fol - le è chi l'o-ro a - du - na, e go-der-sel non
Gold is nought but a bub-ble, full well know we its

pp *cresc.*

cresc. *più cresc.*
 non pro-vò mai for-tu-na, del pia-cer chi giammai non cer-
Tru - est wealth plea - sure gives us, tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc. *più cresc.*
 non pro-vò mai for-tu-na, del pia-cer chi giammai non cer-
Tru - est wealth plea - sure gives us, tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc. *più cresc.*
 - sa, non pro - vò mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
worth, Tru - est wealth plea - sure gives us, tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc. *più cresc.*
 - sa, non pro - vò mai for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
worth, Tru - est wealth plea - sure gives us, tru - est wealth, tru - est wealth up - on

cresc. *più cresc.*

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la la, la ra la, la ra la, la ra la la.

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.

ff

- cò. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.
earth. La ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la la.

sotto voce.

BERTRAMO.

A-mi-ca o av - ver - sa sor - te, sii pur qual vuoi ti sfi -
If, For - tune, thou art cru - el, I care not, care not . . . for thy . .

- do, dell' i - re tu - e mi ri - do, si, ri - do, del tu - o fa - vor, ri - do, ri - do,
frown, But drink . . . to thy good tem - per, and all, and all my trou - bles drown. I drink, I drink,

ppp rfz ppp f

strascinando la voce.

ri - do, si, ri - do, si, ri - do del tu - o fa - vor.
I drink, all trou - bles, yes, all my trou - bles I drown.

mf *dol.*

ROBERTO. dolce.

No, no, non pro - vò giam - mai for - tu - na,
Ah! *'tis gen' - rous plea - sure free - ly gives us,*

cresc. *dol.*

no, del pia - cer chi non cer - cò, la, la, ra, la,
ah! *gives the on - ly true wealth up - on earth, la, la, ra, la,*

la ra, la la ra, la la! la la la ra, la
la ra, la la ra, la la! *la la la ra, la*

ALBERTI.

J
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f La la la ra, la la la ra, la ra, la,
p La la la ra, la la la ra, la ra, la,
f *p*

la, la, la ra la, la la ra, la la ra, la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la la la ra, la la ra, la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la, la la ra, la la la, la ra la, la ra
 la la, la ra la, la, la la ra, la la la, la ra la, la ra

ff

la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!
 la, la ra la, la ra la, la ra la, la ra la!

ff

tr

p

(un Cavaliere getta i dadi.)

p e leggiero. *p* leggiero.

ROBERTO.

Ho per - duto!
Ah! I've lost!

(Roberto getta i dadi.)

sempre p e leggiero. *p* e leggiero. leggiero e staccato.

al - la ri - vin - ci - ta!
Well, no . . . mat - ter!

a noi; cen - to Zec -
I'll bet a hun - dred

1mo CAVALIERE.

- chi - ni!
pie - ces.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!
T'enori.

CORO DI GIUOCATORI.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!

Bassi.

Ec - co - ti i da - di.
Well, throw a - way!

pp *p* e leggiero.

ROBERTO.

Quattor - di - ci, si, que - sta vol - ta io spe - ro che ver - so
Four - teen, if For - tune does not de - ceive me I shall be

(Roberto getta.) (un Giuocatore getta.)

me si vol - ti il da - do. Andiam, an - diam, an -
luck - y, luck - y, be - lieve me, I shall, in - deed, in -

Sua.....

BERTRAMO.

- diam, an - diam, io per - do an - co - ra! Or rad - doppiar con -
deed. No, lost a - gain! What luck! . . . No mat - ter, double your

ROBERTO.

BERTRAMO.

- vien. Van du - cen - to Zec - chi - ni! Ma que - sto è trop - po
stake. Now two hun - dred pi - as - tres! That scarce - ly is e -

ROBERTO.

Cin-que - cen-to! cin-que - cen-to!
Five . . hun-dred! five . . hun-dred!

BERTRAMO.

po-co; cin-que-cen-to! cin-que-cen-to!
nough. Five . . hundred! five . . hun-dred!

ALBERTI.

Cin-que - cen-to! cin-que - cen-to!
Five . . hun-dred! five . . hun-dred!

Tenori.

Cin-que - cen-to! cin-que - cen-to!
Five . . hun-dred! five . . hun-dred!

I 4 GIUCATORI E CORO.

Bassi.

Cin-que - cen-to! cin-que - cen-to!
Five . . hun-dred! five . . hun-dred!

E noi te -
And all for

- niam, e noi te - niam, si, noi te - niam, si, noi te -
us, and all for us, and all for us, and all for

- niam, e noi te - niam, si, noi te - niam, si, noi te -
us, and all for us, and all for us, and all for

- niam.
us.

BERTRAMO.

- niam. Co-sì ap-pun-to un gio-ca - tor ri-pa - rar può i suoi di - sa - stri, io son
us. When at play . . we should strive, ev - er strive to mend our los - ses, thus we're

ROBERTO.

Tu lo cre-di?
Think you so? ..

cer - to del suc-ces-so, ne son cer-to.
sure, . . . sure to win, . . . sure to win! . . .

(un Giuocatore getta.)

pp

(Roberto getta.)

pp

ROBERTO. >

Ah, giu-sto Ciel! giu-sto Ciel! per-diam!
Ah, curs - ed throw! curs - ed throw! lost again!

f

f

f

f

BERTRAMO.

Deh, ti con - so - la, se - gui il mio e - sem - pio, t'o - sti - na an - cor. Tu sa - i:
Nay, calm your - self, and do as I do; . . . just try a - gain. You know the

p

fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa
strain: Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth;

p

fp

no, giammai tro - vò for - tu - na, del pia - cer chi non cer - cò.
Ah! 'tis gen - 'rous plea - sure gives us the tru - est wealth on earth.

f 4 GIUOCATORI E ALBERTI col CORO.

Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e goder - se - lo non sa, no, giammai tro -
Go! 'd is but an emp - ty bub - ble, well we un - der - stand its worth, Gen - 'rous plea - sure

Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e goder - se - lo non sa, no, giammai tro -
Gold is but an emp - ty bub - ble, well we un - der - stand its worth, Gen - 'rous plea - sure

- vò for - tu - na chi del pia - cer . . non cer - cò.
free - ly gives us the tru - est wealth up - on earth.

- vò for - tu - na chi del pia - cer non cer - cò, del pia - cer, del pia - cer chi non cer -
free - ly gives us the tru - est wealth up - on earth, yes, the tru - est on earth, yes, the tru - est on

cò.
earth.

Di sì bar - ba - ra in - giu -
Re - veng'd . . will I . . be on

ff *sempre ff*

- sti - - zia ar - ros - sir fa - rò . . . la sor - te,
For - - tune, she shall blush for thus deal - ing with me . . .

con-tro voi tut-ti io gio - co I miei dia-man - - ti an -
Now a-against all shall the game be I stake this di - - a - mond

p leggiero.

- cor, la mia ric-ca ar-gen - te - ri - a!
here! Here's my whole . stock of sil - ver!

1mo GIUOCATORE. I 4 GIUOCATORI.

f La tua ric-ca ar-gen-te -
f *What! his whole . . stock of*

An-co i dia - man - ti!
He stakes his jewels!

La tua ric-ca ar-gen-te -
What! his whole . stock of .

I 4 GIUOCATORI.

- ri - a! Si, d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria. E
sil - ver! In luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we. We

- ri - a! Si, d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria.
sil - ver! In luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we.

Coro. Ah, que - sta d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria. E
Ah, yes, in luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we. We

ALBERTI coi Bassi.

Ah, que - sta d'uo-po a noi fa - ria, si, que - sta d'uo-po a noi fa - ria.
Ah, yes, in luck to-day are we, most for - tu - nate to-day are we.

p

GIUOCATORI e CORO.

noi te - niam, si, noi te - niam, si noi te - niam, si,
have him fast, we have him fast, we have him fast, in

Si, noi te - niam, si,
We have him fast, in

noi te - niam.
luck are we.

BERTRAMO.

noi te - niam. Hai ra-gion, son d'im - ba - raz - zo
luck are we. To a trav' ler what mat - ter

dol.

ta - li co - se a chi . . vi - ag - gia.
if he dines from a plate or a plat - ter.

(un Giuocatore getta.)

pp

ROBERTO.

Oh Ciel! per-du-ti
Ah me! I am

(Roberto fa altrettanto.)

pp *f*

BERTRAMO.

sia - mo! oh Ciel! A - mi - co, ti rin - co - ra, ah cre - di a
ru - in'd! ah me! Nay, Ro - bert, calm your - self, and do as

p

me, t'o - sti - na an - co - ra, t'o - sti - na an - co - ra, deh, ti con - so - la, se - gui il mio -
I. Just . . . tru a - gain, just . . . try a - gain, Pray calm your - self . . . and be like

ppp

strascinando la voce.

sem - pio, t'o - sti - na an - cor! . . . Tu sa - i: fol - le è quei che l'o - ro a - du - na,
 me, . . . Just try a - gain. . . You know the strain: Gold's an emp - ty bub - ble,

f > p

e go - der - se - lo non sa, no, giammai tro - vò for - tu - na; chi del pia -
 full well we know its worth, Ah! 'tis gen' - rous plea - sure gives us the tru - est

f p > *f p >* *f p >*

stringendo il tempo.

ROBERTO. *furioso.*

- cer non cer - cò. E i miei ca - val - - -
 wealth up - on earth. I stake my hor - - -

f *ff*

- li, e l'ar - mi - an - co - ra! È que - sto quel che a me
 ses, I stake my wea - pons, for nought, for nought be -

ff *ff*

re - sta; e tut - to, e tut - to e - spon - go a -
 sides is . . left now! my stake! . my stake! . 'tis

BERTRAMO (con soddisfazione).

- des-so! Or tu fai ben, be - nis-si-mo, be - nis-si-mo, be -
 the last! You're very right, you're ve - ry right, you're ve - ry right, you're

8va.....

pp

- nis-si-mo, si, quest' i - stan - te ap - pun - to, di co - sì rie vi - cen - de i
 ve - ry right! So long has For - tune been a - gainst you, she now will sure - ly change. . . or

8va.....

CORO de' GIUOCATORI.

Ah, lo te - niam, si,
 We hold him fast, see

dan - nia ri - pa - rar, la sor - te at - ten - de.
 else 'tis wond'rous strange, or else . . 'tis wond' - rous strange.

pp

lo te - niam, si, lo te - niam, si, lo te - niam!
hold him fast, we hold him fast, we hold him fast!

Si, lo te - niam, si lo te - niam!
We hold him fast, we hold him fast! (Roberto getta.)

ROBERTO. *f*
 Quin - di - ci.
Fif - teen!

(1mo Giuocatore getta.)

1mo GIUOCATORE. *Ed io pur.*
And fif - teen. (Roberto getta.)

ROBERTO *Se - di - ci!*
Six - teen!

BERTRAMO. *Qual for - tu - na! tu ve - d'*
See, at last. For - tune

ROBERTO. *ben!*
smiles!

CORO. *Di - ciot - to!*
Eigh - teen!

1mo GIUOCATORE *Di - ciot - to!*
Eigh - teen!

Di - ciot - to!
Eigh - teen, *Di - ciot - to!*
Eigh - teen!

tut - to per - dei!
now all is lost!

Tut - to ei per - dè!
All now is lost!

Tut - to ei per - dè!
All now is lost!

pp

Poco Andante. ROBERTO.

Nel mio de - stin fu - ne - sto, a - mi - co, io
And thou, my friend, art ru - in'd through me! thou art

p

te pur tras - si. E l'ar - mi, e i de -
rui'n'd through me. My wea - pons, and my

presto. *(a Bertramo.)* *Recitativo molto lento.* *cresc.*

strie - ri, nul - la più m'ap - par - tien! Va, li con - se - gna a lor, pa -
hor - ses! Now no - thing do I own! Give them o - ver at once! I

f presto. *Recit. molto lento.*

gar con - vien! va! va! va!
stand a - lone! Go! go! go!

ppp

Allegro molto agitato.

(Oh sor - te cru - del! di - sdet - ta in - fer - nal! l'in - flus - so fa -
(Oh! depth of dis - grace! all, all has it cost, all, all have I

ALBERTI, 3zo. e 4to. GIUOCATORE.

Guar - da - te, mi - ra - te,
Just see, .. just see, ..

Allegro molto agitato.

tal, op - pres - so mi vuo - le, o sor - te cru - del, di - sdet - ta in - fer -
lost! What worse can be - fall me? Oh depth of de - spair, all, all have I

ei fre - me, e s'a - di - ra, guar - da - te,
he curs - es, he is rav - ing! Just see, .

CORO. *ppp*

Ei freme, s'a - di - ra,
How wild is his mood,
ppp
Ei freme, s'a - di - ra,
How wild is his mood,

nal, *lost,* l'in-flus-so fa - tal si, op - pres - so mi vuo - le.)
all, all have I lost! . . . What can . . . now be - fall me?

mi - ra - te, s'a - di - - - ra, ei smania, de-
just see, he cur - - - ses, he's
he cur-ses, he's

ei smania, de - li - ra, oppres-so dal duol, ah,
on fire is his blood, how wild is his mood! Ha!

ei smania, de - li - ra, oppres-so dal duol, ah,
on fire is his blood, . . . how wild is his mood! Ha!

ff pp

Te-mete il mio sde - gno, se fui sventu - ra - to, mi pos-so del
Beware, in this mood, . . . I thirst af - ter blood, . . . I'm wild with des-
ridendo.

li - ra, ah, ah, oppres-so dal duol,
rav - ing! Ha, ha, the throw was not good,

ah, ei smania, de - li - ra, guar - da - te,
ha; on fire is his blood! . . . Just see, . . .

ah, ei smania, de - li - ra, guar - da - te,
ha; on fire is his blood! . . . Just see, . . .

(ai Cavalieri.)

fa - to su voi ven-di - car, . . . se fui sven-tu -
 - pair, . nought now can ap - pal me! I thirst af - ter

ah! ah! op-pres-so dal duol.
 ha! ha the throw was not good!

op-pres-so dal duol, mi - ra - te.
 the throw was not good, just see! . .

op-pres-so dal duol, mi - ra - te.
 the throw was not good, just see! .

ppp

- ra - to, mi pos-so del fa - to su voi ven-di - car, . . . su
 blood, I'm mad with de - spair, nought now can ap - pal . . . me,

Deh, raf - fre - na, o Si - gno - re, deh, . . . raf -
 Pray be calm now, no - ble Duke, think you

pp

Raf-fre-na, o Si-gnor, il fol-le tuo sde-gno, o il no-stro
 Be calm, no - ble Duke, we fear not this mood, we, like you, thirst

Raf-fre-na, o Si-gnor, il fol-le tuo sde-gno, o il no-stro
 Be calm, no - ble Duke, we fear not this mood, we, like you, thirst

pp

voi, . . . su voi ven - di - car, se fui sventu - ra - to, mi pos-so del
can ap - pall me, I thirst . . . af - ter blood, . . . I'm mad with de

fre - na il fol - le tuo sde-gno, o . . . ti fa -
we . . . can bear this an - gry mood? we, like you, can

fu-ror tre-mar ti fa, o il no-stro fu - ror,
for blood, so trem - ble now! we thirst for your blood!

fu-ror tre-mar ti fa, o il no-stro fu - ror,
for blood, so trem - ble now! we thirst for your blood!

fa - - - to, del fa-to su voi *ff* ven - - - di - car mi po-
spair, . . . nothing now can ap - pall . . . me, yes, I

cresc.
 rem tremar, deh raf - fre-na,
thirst for blood. Pray be calm,

pp
 tremar ti fa - rà, si, ti fa - rà.
we thirst for your blood! trem - ble! trem - ble!

pp
 tremar ti fa - rà, si, ti fa - rà.
we thirst for your blood! trem - ble! trem - ble!

- trò, vendi-car, si, su voi, vendi-car mi po-trò, vendi -
thirst, yes, I thirst, af-ter blood, yes, I thirst af-ter blood, yes, I

o Si - gnor, il tuo sdegno, il fu - ror, deh, raf - frena, o Si - gnor,
no-ble Duke, calm this mood, we like you thirst for blood, yes, for blood,

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part consists of a treble and bass clef staff with a complex rhythmic accompaniment.

car, mi po - trò ven-di - car, su -
thirst, yes, I thirst af-ter blood! Be -

il tuo sdegno, il fu-ror, ah! si, si, o il
yes, for blood, yes, for blood, ha! for blood, yes,

Ah! si, si, o il
Ha! for blood, yes,

Ah! si, si, o il
Ha! for blood, yes,

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern, marked with *ff* (fortissimo) dynamics.

voi ven-di - car, su voi ven-di -
ware, in this mood, be - ware, in this

no - stro fu - ror tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood for blood, yes, on - ly. Oh,

no - stro fu - ror tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood for blood, yes, on - ly. Oh,

no - stro fu - ror tre-mar, tre - mar ti fa -
on - ly for blood for blood, yes, on - ly. Oh,

- car, mi pos-so su voi, su voi ven-di - car, su voi ven-di - car, su
mood I thirst af - ter blood, mad-den'd with de - spair, nought can now ap - pal me! I

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

- rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa - rà, o il no-stro fu - ror tre-mar ti fa -
calm your - self, no - ble Duke, we fear not this mood, we thirst for your blood, we thirst for your

secco. BERTRAMO. ROBERTO. BERTRAMO

voi, su voi! Per-chè tan-to stre-pi-to? Su voi! Per-chè tan-to
thirst for blood! Why all . . . this noise? . . . For blood! Why all . . . this

rà, tre-mar! tre-mar!
blood, your blood! your blood!

rà, tre-mar! tre-mar!
blood, your blood! your blood!

rà, tre-mar, tre-mar!
blood, your blood! your blood!

secco. *p* *f* *secco.* *p*

ROBERTO.

chias-so? Su voi mi pos-so ven-di-car, te-me-te tut-ti il mio fu-ror!
noise! Be-ware, lest in this mood I stake my thirst for blood, for blood, for blood!

ff

raf-fre-nail sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you see thirst, we thirst for blood!

ff

raf-fre-nail sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you see thirst, we thirst for blood!

ff

raf-fre-nail sde-gno tuo, Si-gnor, o tre-ma pur del mio fu-ror!
Oh calm your-self, most no-ble Duke, like you see thirst, we thirst for blood!

ff *decresc.*

BERTRAMO. *dolce.*

Deh, ti rin-co - ra, si, cre - di a me, t'o - sti - na an -
Nay, calm your-self, . . . just be like me, just try a -

- co - ra, si, cre - di a me, non sai tu?
- gain, ra, you know the strain, yes, the strain.

Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se -
Sure - ly Gold is an emp - ty bub - ble, full well we

ROBERTO.

Ber-tra-mo!
Ber-tram!

BERTRAMO.

ALBERTI.
- lo non sa,
know tis worth,

mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
While gen - 'rous plea - sure gives us, the tru - est

È ver,
He's right!

mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
While gen - 'rous plea - sure gives us, the tru - est

I 4 GIUOCATORI.

No, mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
Yes, While gen - 'rous plea - sure gives us, the tru - est

È ver
He's right

mai non tro - vò for-tu - na, del pia-cer chi
While gen - 'rous plea - sure gives us, the tru - est

Bertramo! Ah! . . . tre ma - te, tre
Ber tram! Ah! . . . Your blood, I

non cercò, è ver, si,
wealth on earth! He's right! yes,

non cercò, è ver,
wealth on earth! He's right!

non cercò, fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, si, fol - le è chi l'a - du - na,
wealth on earth! Ah, yes, Gold's an emp - ty bub - ble, ah, Gold's an emp - ty bub - ble

non cercò, è ver, si,
wealth on earth! He's right, yes,

f È ver! Fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, si, fol - le è chi l'a - du - na,
He's right! Ah, yes, Gold's an emp - ty bub - ble, ah, Gold's an emp - ty bub - ble

f È ver! È ver, si,
He's right! He's right, yes,

f p

ma - te, del mio fu -
thirst . . . for blood, aye, for

fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se - lo non
right, yes! Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its

I 4 GIUOCATORI COL CORO.

si, mai non pro - vò for - tu - na, del pia - cer chi non cer -
yes! while gen' - rous plea - sure gives us the tru - est wealth on

ALBERTI coi Bassi.

fol - le è quei che l'o - ro a - du - na, e go - der - se - lo non
right, yes! Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its

Sua.....

molto cresc.

ff

- ror, tre - ma - te, tre - ma - te, del mio fu -
 blood Be - ware, . . be - ware, . . I thirst for

ff

sa! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 worth! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

ff *ritendo.*

- cò! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 earth! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

sa! ah! ah! ah! ah! ah! ah!
 worth! ha! ha! ha! ha! ha! ha!

Sva...

- ror.
 blood!

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
 ha! Just see! just see! See how wild his

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
 ha! Just see! just see! See how wild his

ah! guar - da - te, ei fre - me nel suo do -
 ha! Just see! just see! See how wild his

(a parte.)

(Oh sor-te cru-del, di-sdet-ta in-fer-nal, oh sor-te cru-
(Oh depth of des-pair, all, all has it cost, all, all it has

- lor.
mood.

- lor.
mood.

- lor.
mood.

pp

- del, di-sdet-ta infer-nal, l'in-flus-so fa-tal op-pres-so mi vuol.)
cost, all, all have I lost, all, all have I lost, what worse can be-fall?)

Op-pres-so dal duol, op-pres-so dal
How wild is his mood, on fire is his

Dal duol, op-pres-so dal
His mood, on fire is his

Op-pres-so dal duol, op-pres-so dal
How wild is his mood, on fire is his

cre - scen - do poco a

duol, ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra, ah! fol-le è
blood, the throw was not good, how he curs-es, he's rav-ing! Ah! yes,

duol, ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra, ah! fol-le è
blood, the throw was not good, how he curs-es, he's rav-ing! Ah! yes,

duol. ei fre-me, s'a - di - ra, ei smania, de - li - ra, ah! ah! ah! ah! fol-le è
blood, the throw was not good, how he curs-es, he's rav-ing! ah! ah! ah! Ah! yes,

quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its

quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its

quei che l'o-ro a - du - na, e go - der - se - lo non sa, no, no, non
Gold's an emp - ty bub - ble, full well we know its worth, we know its

ROBERTO.

(ai Cavalieri.)

Ber - tra - mo, Ber - tra - mo! te -
Ber - tram! . Ber - tram! . yes,

pp

sa, si, fol - le chi l'a-du - na, ep-pur go-der - se - lo non sa,
worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . well we know its worth!

ALBERTI *pp*

sa, si, fol - le chi l'a-du - na, ep-pur go-der - se - lo non sa,
worth! Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . well we know its worth!

I 4 GIUOC. *pp*

sa, . . . chi l'o - ro a-du - na, ep - pur go-der - se - lo non sa,
worth! . . . Yes, Gold's an emp - ty bub - ble, full . . well we know its worth!

sa, . . . no, no, non sa,
worth! . . . we know its worth!

me - te il mio fu - ror, te - me - te il mio fu - ror,
mad . . . is this mood! I thirst . . . for your blood!

la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la
la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la

I 4 GIUOCATORI e CORO. *f*
ALBERTI coi Bassi.

la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la
la la la la la, la ra la, la ra la, la la la la

te - me - te il mio . . . fu - ror, te - me - te il
 Be - ware. be - ware, in this mood I thirst, I

la ra, la la la la la!
 la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
 la la la ra, la!

la ra, la la la la la!
 la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
 la la la ra, la!

la ra, la la la la la!
 la ra, la la la la la!

la la la ra, la!
 la la la ra, la!

p *f* *p*

mio . . . fu - ror!
 thirst . . . for your blood!

te - me - te il
 Be - ware! . . . be -

te - me - te il suo fu -
 Be - ware, for in this
ritendo.

la la la ra la! ah! ah! ah! ah! ah! ei
 la la la ra la! ah! ah! ah! ah! ah! yes,

la la la ra la! il . . . no - stro fu - ror . . . tre -
 la la la ra la! Blood, . . . yes, . . . blood, . . . yes, we . . .

f *ff* > > > >

mi - o fu - ror, te - me - - te il
 - ware, in this mood, be - ware, I

- ror, il su - o fu - ror, te - me - te il suo fu -
 mood he thirsts for our blood! Oh, calm this an - gry -

fre - me oppresso dal duol, ah! ah! ah! ah! ah! ei
 blood, how wild is his mood! Blood, yes, blood, yes, blood! Just

mar ti fa - rà, il . . . no - stro fu - ror . . . tre -
 thirst for your blood, blood, . . . yes, blood, . . . yes, . . . we . . .

mi - o fu - ror, il mio fu - ror, il mio fu -
 thirst for your blood, for blood, for blood, for blood, for

- ror, il su - o fu - ror, il suo fu - ror, sì, il suo fu -
 mood, they seek for your blood, they seek, they seek for your blood, your

fre - me oppresso dal duol, ei fre - me op - pres - so dal do -
 see how wild is his mood! Be calm, pray calm this an - gry -

mar ti fa - rà, ei fre - me op - pres - so dal do -
 thirst for your blood! Be calm, pray calm this an - gry -

- ror, *ff* si, si,
 blood, for blood,
 - ror, *ff* si, si,
 blood, for blood,
 - lor, il mio fu - ror tre - mar ti fa, il mio fu - ror tre - mar ti fa, tre - mar
 mood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood,
 - lor, il mio fu - ror tre - mar ti fa, il mio fu - ror tre - mar ti fa, tre - mar
 mood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood, we too can thirst for blood,

il mio . . fu - ror!
 yes, yes, for blood.
 il suo . . fu - ror!
 yes, yes, for blood.
 ti fa - - rà!
 yes, for blood.
 ti fa - - rà!
 yes, for blood.

p *pp* *ff*

FINE DELL' ATTO PRIMO.

No. 5. INTRODUZIONE, RECITATIVO, ED ARIA.

PIANO.

Molto moderato.

rf> *p* *rf>* *p*

rf> *p* *rf>* *p* *p*

cresc. *>* *ff*

p *>* *ff*

Andantino.
p staccato.

dolcissimo.

3 3 3

ISABELLA. **RECIT.**

Dell' u - ma - na gran -
Oh how uca - ry the

- dez - za o in - fau - sta sor - te, tut - to fuor - chè la pa - ce spe - rar poss'
pomp that is glitt - 'ring a - round me! See here a - bun - dant revelry, but naught like

Allegro.

i - o. Il ge - ni - tor di - spo - ne del - la mia man, e non con - sul - ta il
happiness! My fa - ther will com - mand me to give my hand! How wretched is my

Tempo moderato.

cor, e Ro - ber - to frat - tan - to, co - lui che tan - to a - mai, mi la - scia in pianto.
lo!, when the one who has gain'd my af - fec - - tion to choose I'm for - bid - den!

ARIA.

Andantino.

PIANO.

First system of piano introduction, marked *Andantino* and *p*. The music is in 3/4 time and G major. It features a steady accompaniment in the left hand and a more active melody in the right hand.

dolcissimo.

Second system of piano introduction, marked *dolcissimo* and *sf*. The music continues with a similar accompaniment, but the right hand features more complex rhythmic patterns, including triplets.

En vain j'espère un sort prospère,

ISABELLA.

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The vocal line is in G major and 3/4 time. The piano accompaniment is marked *p*. The lyrics are: "In - va - no il fa - - to, spe - ro can - gia - - to, ch'è lie - ti so - gni / Hours, when with rap - - ture earth was all gleam - - ing, when with my dream - - ing".

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The vocal line continues with the lyrics: "d'un dol - ce a - mor, tut - ti fug - gi - ro - no per me dal cor, tut - ti fug - gi - - - ro - no dal / bright hopes I fed, ye for . . e - - - ver have fled, ye for . . e - - - ver have". The piano accompaniment features a more active melody in the right hand.

cresc.

Vocal line and piano accompaniment for the third phrase. The vocal line is marked *cor. fed.* and features the lyrics: "Qual rag - gio tre - - mu - lo / Hopes vain - ly cher - - isht". The piano accompaniment is marked *pp* and *rf*, with a *p* dynamic at the end. It includes several triplet figures.

di sol che muo - re, sva - nì dal co - re
how have ye perished, poor flowers of summer,

la spe - me an - cor, qual rag - gio tre - mulo sva - nì dal co - re la
in winter dead, how have ye perished, poor flowers of summer,

cresc. dim.

spe - me an - cor, ah!
in winter dead! Ah!

Cadenza.

Iu - va - no il fa - to spe - ro can - gia - to, chè i lie - ti so - gni
Hours, when with rapture earth was all gleaming, when with my dreaming

dolcissimo.
 d'un dol - ce a - mor tut - ti fug - gi - ro - no per me dal cor, tut - ti fug -
bright hopes I fed, ye for ever have fled, ye for . . .

staccato.

gi - ro - no dal cor, fug - gi - ro - no dal . . .
 e - ver have fled, for e - ver have . . .

dolcissimo.

COR, si, dal cor, si, dal cor,
 fled, ye have fled, ye have fled,

ppp

dal e . . . ver have fled, yes, have fled!

f *p* *ppp*

Allegro. *cresc.*

fp *fp*

Soprani. *f*

CORO. A - van-ziam, non te - miam, a - van -
 We'll ap - proch with - out fear, we'll ap -

Contralti. *f*

A - van-ziam, non te - miam, a - van -
 We'll ap - proch with - out fear, we'll ap -

- ziam, non te - miam!
- proach with-out fear!

- ziam, non te - miam!
- proach with-out fear!

p

(Presentando delle petizioni.) *dolce e staccato.* *legato.*

All' in-di - gen-za porgi as-si - stenza,
To those who suf-fer, oh, grant as - sist-ance;

dolce e staccato. *legato.*

All' in-di - gen-za porgi as-si -
To those who suf-fer, oh, grant as -

legato.

be - ne - fi - cen-za è nel tuo cor,
to scat-ter bless-ings will glad your heart;

legato. *cresc.*

- stenza, be - ne - fi - cen-za è nel tuo cor, è nel tuo cor,
- sist-ance; to scat-ter bless-ings will glad your heart, will glad your heart;

legato. *cresc.*

all' in - di - gen - za, por-gi as-si - sten - za, be - ne - fi -
 to those who suf - fer, oh, grant as - sis - tance; to scat - ter

legato.

por-gi as - si - sten - za, be - ne - fi - cen - za è nel tuo
 oh, grant as - sis - tance; to scat - ter bles - sings glad - the

cresc.

- cen - za è nel . . tuo cor, all' in - di - gen - za por-gi as-si -
 bles - sings will glad . . your heart; to those who suf - fer, oh grant as -

cor, . . è nel . . tuo cor all' in - di - gen - - za por-gi as-si - sten -
 heart, . . will glad . . your heart; to those who suf - - fer, oh, grant as - sis - -

cre - scen - do.

Alice.

Ah, co-me tremo! ep -
 Ah! shall I dare now? Yet

ff

- sten - za, be-ne-fi - cen - za è nel tuo cor.
 sis - tance; to scat-ter bles - sings glad the heart.

ff

- za, be-ne-fi - cen - - za è nel tuo cor.
 tance; to scat-ter bles - - sings will glad your heart.

- - pur con lie - ta fron - te, pos - so al - la Prin - ci - pes - sa re - ca - re un
 la - dies, as I'm told - yes, e'en the Prin - ce's daugh - ter pe - ti - tions doth

fo - glio, che le an - nun - zia cal - ma, si, proviam!
 oft - en with kind - ness re - ceive, I will try!

(Alice consegna alla Principessa la lettera di Roberto.)

ISABELLA.

Ciel! che veg - go?
 Heav'n's! what see I?

è di Ro - ber - to fo - glio! oh ciel, non reg - go!
 Sure - ly this comes from Ro - bert, or I'm de - ceiv'd!

Allegretto molto moderato.

p *dolce e leggiero.* *p*

The first system of the piano introduction features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The melody in the treble clef begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the treble staff, and a second *p* dynamic marking appears at the end of the system.

The second system continues the piano introduction. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The melody in the treble clef includes a triplet of eighth notes. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the treble staff, and a second *p* dynamic marking appears at the end of the system.

The third system continues the piano introduction. It features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The bass clef accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The melody in the treble clef includes a triplet of eighth notes. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the treble staff, and a second *p* dynamic marking appears at the end of the system.

dolce e leggiero.

Ah . . vie-ni a que - sto se - no, dol - ce
Thou . . Thou . my soul's own i - dol, oh , come,

p

The vocal entry begins with the instruction *dolce e leggiero*. The first system shows the vocal line in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The piano accompaniment is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 6/8 time signature. The vocal line starts with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the vocal staff, and a *p* dynamic marking is placed below the piano staff.

mi - o ben, mi - a vi - ta, quest' al - ma in - te - ne - ri - ta . . non
my . heart is deep - ly stricken, Mis - for - tune . ne - ver plead - ed, . . ne - ver

The second system of the vocal entry continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the vocal staff, and a *p* dynamic marking is placed below the piano staff.

reg - ge al tu - o do - lor, no, non reg - ge al tu - o do - lor, no, non
plead - ed to this heart in vain, ne ver plead - ed to this heart in vain, ne - ver

The third system of the vocal entry concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern. The tempo is marked *Allegretto molto moderato*. The instruction *dolce e leggiero* is placed above the vocal staff, and a *p* dynamic marking is placed below the piano staff.

dim. e rall.

a tempo.

reg-ge al tu - o do - lor! ah, Ro - ber - to, ah, Ro - ber - - -
did it plead to this heart in vain! Oh, my Ro - bert, oh, my Ro -

Soprani.

pp

Contralti.

pp

Un

No

pp

pp

- - - to! . . . Di me chi più fe - li - ce, Ro -
bert! . . . what un - ex - pect - ed plea - sure! Come

drit-to ha l'in - fe - li - ce, un drit-to
grief leaves she un - heed - ed, your heart now

pp

- ber - to m'a - ma an - cor, . . . ah! vo - la al cor che t'a - ma, vo - la,
Ro - bert, on - ly trea - sure, oh, come, . . . oh, . . . come, . . . oh, . . .

ha l'in - fe - li - ce sul tuo bel cor,
is deep - ly stric - ken, Mis - for - tune ne'er

pp

mio . . . dol - ce a - mor, . . . vo - la, vo - la, ah, vo - la, ah,
 come, . . . oh, . . . come, . . . Ro - bert, come, . . . oh, come, . . . oh,

su te, su te, si, sul tuo bel
 did plead, did plead ne'er to you in

vibrato.
 vo - la, . . . o
 come, . . . come, . . . oh!

cor,
 vain!

mf *cresc.*

. . . mio . . . dol - - - ce a - - - mor!
 . . . my . . . Ro bert, come!

cresc.
 un
 No

f *mezza voce.*

drit - to ha l'in - fe - li - - - - ce, un drit - to ha l'in - fe -
 grief . . . is un - heed ed, your heart is deep - ly

- li - - - - ce, sul tu - o bel cor, su te, . . . un drit - to sul
 stric - - - - ken, no grief has ev - er plead - - ed, e'er plead - ed,
molto cresc. *ff*

ISABELLA. *dolce.*
 Ah! . . . deh vo - la, vo - la al cor che
 Oh, . . . oh, Ro - bert, come, my on - ly
 tu - o bel cor, . . . su te!
 to . . . thy heart . . . in vain.

cresc. *tr*
 t'a - ma, deh vo - la, vo - la al cor che t'a - ma, vo - la, ah vo - la, ah
 trea - sure, oh, Ro - bert come, my on - ly trea - sure, come, . . . oh come, . . . oh

vo come! . . . la, ah, vie-ni a que-sto
 Thou, thou . . my soul's . .

p

se - no, dol - ce mi - o ben, mi - a vi - ta, quest' al - ma in - te - ne -
 i - dol, oh, come to this heart deep - ly strick - en, mis - for - tune ne - ver

- ri - ta . . . più non reg - ge al tu - o do - lor, più non reg - ge al tu - o do -
 plead - ed, . . . ne - ver plead - ed to this heart in vain, ah, mis - for - tune ne'er plead - ed in

rallent. *a tempo.*

- lor, no, non reg - ge al tu - o do - lor, ah Ro - ber - to, ah Ro -
 vain, ne - ver plead - ed mis - for - tune in vain. Oh, my Ro - bert oh, my

ber - - - - - to! Di me - chi più fe -
Ro bert! What un - ex - pect - ed

pp Un drit - to ha l'in - fe - li - ce, un
No grief she leaves un - heed - ed, how

pp

li - ce Ro - ber - to m'a - ma an - cor, . . . ah vo - la al cor . . . che
plea - sure! Come, Ro - bert, my on - ly trea - sure, oh, come, . . . oh,

drit-to ha l'in - fe - li - ce sul tuo
deep - ly her heart is strick-en, mis - for -

pp

t'a - ma, vo - la, mi - o dol - ce a - mor, . . . vo - la, . . .
come, . . . oh, . . . come, . . . oh, . . . come, . . . Ro - bert,

bel cor, su te, su te, si,
tune ne . . . ver, ne . . . ver plead ed

vo - - la, ah vo - - la, ah vo - - la, ah
come, . . . *oh* *come, . . .* *oh* *come, . . .* *come,*

sul tuo bel cor,
to you in vain!

vibrato.
 ah, mio
Ro bert,

rf *f*

dolce.
 dol - - - ce a - - - mor, ah vien, Ro -
come, . . . *oh* *come,* *oh come,* *my*

ha un drit-to
Oh, Prin-cess,

tr *tr* *tr*

pp

tr *tr*

- ber - to! ah! . . . quest' al-ma in - te - ne - ri - ta, quest' al-ma in - te - ne -
 Ro - bert, come, . . . my heart is deep - ly strick - en, yes, deep - ly, deep - ly

l'in - fe - li - ce
aye most gra - cious!

tr *tr*

- ri - ta non reg-ge al tuo do - lor, . . . al tuo do - lor, . . . ah, vo-la al cor che
 strick - en, to me mis - for - tune plead - - ed ne'er in vain, . . . what un - ex - pect - ed

p

sul tuo cor, sul tuo cor, . . .
 Yes, her heart's deep - ly strick - en!

tr *tr* *tr* *tr* *tr* *tr* *staccato.*

t'a - ma, ah, vo-la al cor che t'a-ma, vo-la, vo-la o mio dol - - -
 plea - sure, what un - ex - pect - ed plea-sure, oh come, my Ro - bert, oh come,

cresc.

ce a - mor, o mio dol - ce a -
 oh come, oh, what un - ex - pect - ed

un drit - to ha l'in - fe - li - ce su
Sure, grief is not un - heed - ed, we

mf *f*

- mor, o mio dol - ce a - mor, o mio dol -
plea - sure! My life! my trea - sure! oh come!

te, si, sul tu - o bel cor, e su te!
plead not, we plead not, we plead not in vain.

ce a - mor!
 oh come!

f *f*

Allegro. ALICE (a Roberto). RECIT.

Coraggio! or via, a-gli oc-chi suoi ti mo-stra, di-sar-ma-to è il suo
Take courage, and show yourself without de-lay, you have no cause of

PIANO.

cor, se di ve-der-ti, se a-scol-tar-ti con-sen-te, con-dan-nar-ti non
fear, be-lieve the heart . . . once yours will not con-demn you! No, she'll hear you, no

Andantino.

può, pie-tà, pie-tà sol sen-te.
doubt, then will you be for-giv-en!

p e dolcissimo.

ROBERTO (ad Isabella).

Ver me, deh, gi-ra se-re-no il
Oh, kind-ly hear my words of

sempre legato.

ppp ISABELLA. (*con sorriso d'amara ironia.*)

ci - glio, mi - ra il mio duol! "Mi - ra il mio duol!"
sor - row, of . . . pe - ni - tence! "Of . . . pe - ni - tence!"

dolce. ROBERTO.

So - spen - di l'i - ra, can - gia con - si - glio, pen - ti - to io
No long - er pun - ish with your . an - ger my deep . . of -

pp ISABELLA.

son! "Pen - ti - to io son!"
fence. Your deep . . . of - fence!"

ROBERTO.

dolce.

Un fol - le er - ror, deh, a me . . . per -
Par - don me, . pray, hear my sad sup - pli -

do - na, o di do - lo - re mo - rir, mo - rir do -
 ca - - - - - rien, with - out you life, with - out you life were death to

cresc.

ISABELLA. (*ridendo.*)

vrò! "O di do - lor mo - rir do - vrò!" Dal
 me. "Your death 'twould be, your death 'twould be!" Too

p *tr* *tr* *p* *3*

(*con finto sdegno.*)

tuo co - spet - to fug - gir do - vre - i e o - diar-ti an -
 well I feel . . . that from your pre - sence I . . . ought to

p

ROBERTO.

ISABELLA. *dolce.*

cor! E o - diar-mi an-cor! Ma il
 flee! You . . . ban - ish me! Ah

p *3* *3* *3*

cor, già sen - to, va - cil - la in pet - to, e al pen - ti -
 me, my heart gives way al - rea - dy, Ah,

- men - to ce - den - do va, ce - den - do
 me, my heart gives way, my heart gives

ROBERTO.

Oh par - la! oh par - la!
 Oh speak, now! oh speak, now!

con forza e stringendo un poco.

va, ce - den - do va, al pen - ti - men - to già il cor ce - den - do
 way, my heart gives way to pen - i - tence, my heart gives way to pen - i -

(Piano, come se avesse vergogna di confessar - gli il suo sentimento.)

va! oh lie - to giu - bi - lo, qual dol - ce in -
 - tence! Oh my fate, oh my fate! oh hap - py

ROBERTO.

Sì, già il cor ce - den - do va! oh lie - to giu - bi - lo, qual dol - ce in -
 Oh hap - py mo - ment, oh my fate! Oh my fate, oh my fate! oh hap - py

Cadenza ad libitum.

can
mo

can
mo

pp

3 3 3 3 6 6 6 6

tr tr tr tr

to!
ment!

to!
ment!

M^o

ff

Allegro con spirito.

ISABELLA.

Si-len - zio!
Be si - lent!

o - di tu?
Hear you not?

ff

p

ff

o-di de' bel-li-ci stru-men-ti il suon?
Hear you not yon - der the soul stir - ing sound?

ff

p

ROBERTO.

E far - mi, oh rab-bia! per - du - te ho in - tanto!
 Oh hor - ror! oh hor - ror! I've lost . . . my wea - pons!

ISABELLA. (compariscono degli scudieri, che portano un' armatura.) *f* **ROBERTO.**

Deh, mira! l'armi ti at - ten - do - no, pron - te già son. Nel do - no ac -
 Be - hold! here for your grief . . . a re - me - dy is found. Soon these

- cet - to d'a - mo - re un pe - gno, ne sa - rò de - gno, sì,
 arms, . . . as your re - ward, . . . your re - ward, . . . de - gno, with

cresc.

ISABELLA. *f*

Io per te fer - vi - di vo - ti fa - rò.
 With vic - t'ry may . . . you be . . . crown'd.

f

sì, io vin - ce - rò, vin - ce - rò, sì, vin - ce - rò.
 vic - t'ry shall be crown'd, aye, shall be with vic - t'ry crown'd!

dim. e rallent. un poco. *p*

Un poco meno mosso. ISABELLA. *vibrato.*

Il cor in se-no mi pal - - pi-ta
 My heart with rap-ture is beat - - ing,

ROBERTO.

Il cor in se-no mi pal-pi-ta
 My heart with rap-ture is beat - ing,

Un poco meno mosso.

di spe - - me e di pia-cer, il cor in
 with hope once more does it burn! My heart with

di spe - - me e di pia-cer, di pia-cer, il cor
 with hope once more does it burn, does it burn! My heart

se-no mi pal - - pi-ta di spe - me e di . . pia-cer. . .
 rap-ture is beat - - ing, with hope once more does it burn! . .

in se-no mi pal-pi-ta di spe - me e di . . pia-cer, di pia-cer.
 with rap-ture is beat - ing, with hope once more does it burn, does it burn!

Si, a - -
Love and . .

mo-re, o - nor . . lo . . sti - mo - la,
hon-our now . . fill . . his . . do - som,

Si, a - mo-re, o - nor . . mi . .
Love and . hon-our now . . fill . . my . .

vin - ci - tor ei sa - rà, si, vin - ci - tor.
bright with fame thou wilt re - turn, thou wilt re - turn,

sti - mo - la, vin - ci - tor . . io sa - rò, . . si, vin - ci -
do - som, bright with fame, . . yes, I'll re - turn, . . yes, I shall re -

pp a tempo. > 3

ff vibrato. *pp dolce poco rallentando.* *pp* >

Il cor heart in with
My heart

tor, si, si, io vin - ci-tor sa - rò, si, si, io vin - ci-tor sa - rò. Il cor
turn, as vic - tor soon shall I re - turn, as vic - tor soon shall I re - turn. My heart

p *a tempo.*

3 se-no mi pal - pi-ta di spe - mee di piacer,
rap-ture is beat - ing, with hope - once more does it burn,

3 in se-no mi pal-pi-ta di spe - mee di pia - cer, di pia -
with rap-ture is beat - ing, with hope, with hope once more does it

un poco sostenuto.

3 il cor heart in se-no mi pal - pi-ta di spe - mee di . . pia -
my heart with rap-ture is beat - ing, with hope . . once more does it

3 cer, il cor heart in se-no mi pal-pi-ta di spe - mee di . . pia -
burn, my heart with rap-ture is beat - ing, once . . more . . with hope does it

a tempo.

- cer.
burn!

- cer.
burn!

Oh my giu - bi - lo! qual dol - ce in -
Oh, fate! this hap - py

Per te io . . . fer - vi - di vo - ti, . . . vo - ti . . . fa -
My pray'rs for . . . thee to . . . Heav'n as - cend, . . . may

- can - to, per me il suo cor vo - ti fa - rà,
mo - ment! Thy pray'rs for me to Heav'n as - cend,

- rò, si, . . . fer - vi - di vo - ti . . . fa - - - rò, il cor mi
vic - t'ry . . . on those . . . arms . . . at - - - tend! My heart is

per me il suo cor fa - rà, il cor mi bal - za,
for me to Heav'n as - cend! My heart with rap - ture,

pp
Oppure

bal - za, mi bal - za in sen,
beat ing, with hope must burn,

il
with
pp
il
with

mi bal - za in sen, ah co - me il
with hope must burn, with hope must

pp

cor hope in must . . . sen, burn! il It

cresc.

cor hope in must . . . sen, burn! il It

cor burn, mi bal - za in sen, ah co - me il
with hope must burn! Ah bright with

cresc.

cor beats in with . . . sen, love, mi ah!

cor beats in with . . . sen, love, mi ah!

cor fame mi bal - za in sen, mi bal - za in
shall I re - turn, shall I re -

più cresc. *molto cresc.*

f
bal
ah!

sen,
turn!

ah co - - me il cor
My heart with rap

cresc. *ff*

staccato.

beats, za di spe - - me e di pia -
with . . hope . . does it

mi bal - za in sen, di spe - - me e di pia -
ture now must burn. with hope . . must it

f p f p

stringendo.

cer, di spe - - me e
burn, with hope once more, once

cer, di spe - - me e
burn, with hope once more, once

f stringendo.

di pia - - - cer, e di pia -
more must burn, now with hope can

di pia - - - cer, di spe - me e di . . pia -
more must burn, with hope can

- - cer!
burn!

- - cer!
burn!

ff

ROBERTO. RECIT.

Sì, in que-sti che al va-lo-re, s'of-fro guer-rie-ri
 Yes, at the tour-na-ment, . . . where on-ly va-lour

PIANO. *fp*

BERTRAMO.

giuo-chi, vin-ce-rò il mio ri-val. (Sì, pur ch'io lo
 con-quers, my ri-val I'll sub-due. (Yes, I con-

pp

ROBERTO.

vo-glia.) Ah! per-chè non poss' i-o com-pier la mia ven-det-ta, ed in mortal con-
 -sent.) . . . Ah, had fate but per-mit-ted that I in sin-gle com-bat could meet him face to

rf

(ad un Araldo, che si presenta.) ARALDO.

- flit-to, so-lo veder-lo in-nanzi a me! Ma tu, che vuo-i? Sì -
 face, yes, a-lone, . . . on . . . this spot! What seek you here? To

Andantino maestoso.

f

- gnor di Nor-man-di-a, il Pren-ce di Gra-na-ta que-sto car-tel t'in-vi-a, e per mia
 Ro - - bert Duke of Normandy, to you I bring this chal-lenge, sent by Gran-a-da's Prince. He calls on

vo-ce an-co-ra, non a va-no tor-neo, ma a mor-tal pu-gna ti di -
 you . . . to meet him now, . . . at the tour - - na - ment, for life, for death, with him to

ROBERTO. RECIT.

- sfi-da. Ah, il ciel e-sau-di-sce i miei vo-ti, ed a mor-te il trag-ge, sfi-dar-mi ar -
 fight, All my wish - es now . . . are an swer'd, he seeks his de - struc-tion; with me now he'd

(all' Araldo.) **ARALDO.**

- di-sce; an-diam, a lui mi gui-da! Vie-ni, nel bo-sco vi-
 fight, . . . I'll meet him with de - light! . . . Come, in the neigh-bour-ing

Andantino.

ROBERTO. RECIT.

- cin, e-gli t'at-ten-de già. U-no di noi i-vire-star-do-vrà!
 wood he's wait-ing to re-ceive you. There then shall be his . . . grava or mine!

presto.

No. 7.

CORO CON BALLO.

Allegretto.

PIANO.

p *cresc.*

ff

ff

f *p* *dolce e staccato.*

p *cresc.*

CORO. Soprani e Contralti. *dolce e leggero.*

Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no,
Summon'd here by love and du-ty,

Tenori. dolce e leggero.

Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no,
Summon'd here by love and du-ty, *ce-le-ho-mage*

Bassi.

Ac-cor-ria - mo a lei din-tor-no,
Summon'd here by love and du-ty, *ce-le-ho-mage*

sue vir-tu-di e su-a bel-tà,
hearts that loy-al are and true.

- bria - mo in sì bel gior-no sue vir-tu-di e su-a bel-tà,
pay to worth and beau-ty, hearts that loy-al are and true.

- bria - mo in sì bel gior-no,
pay to worth and beau-ty,

Sian pre - sa - gio i cal-di vo-ti,
 Heav'n to scat - ter bless-ings o'er thee,

e dei sud - di - ti de - vo-ti,
 La - dy, here we stand be - fore thee,

e dei sud - di - ti de - vo-ti,
 La - dy, here we stand be - fore thee,

cresc.

crescendo.

sian pre - sa - gio, del - la sua fe - li - ci -
 bless - ings o'er thee, in our pray'rs we ev - er

sian pre - sa - gio, del - la sua, del - la sua fe - li - ci -
 bless - ings o'er thee, in our pray'rs we e'er . . . sue, ev - er

sian pre - sa - gio, del - la sua, del - la sua fe - li - ci -
 bless - ings o'er thee, in our pray'rs we e'er . . . sue, ev - er

più crescendo. *f*

- tà, sian pre - sa - gio, del - la sua fe - li - ci - tà, del - la sua, del - la
 sue, ev - er, ev - er, in our pray'rs we ev - er sue, we ev - er, ev - er

- tà, del - la sua, del - la sua fe - li - ci - tà, del - la
 sue, in our pray'rs we sue, in our pray'rs we sue, ev - er

- tà, del - la sua, del - la sua fe - li - ci - tà, del - la
 sue, in our pray'rs we sue, in our pray'rs we sue, in our

sua fe - li - ci - tà.
sue, yes, we e - ver sue!

sua fe - li - ci - tà.
sue, yes, we e - ver sue!

sua fe - li - ci - tà.
pray'rs we e - - ver sue.

ff

1ma CORIFEA.
dolce.

Pos - - sa un dì la sor - te a - mi - - ca, ac - - co -
For the good of all thou liv - - est, hap - - pi - -

2da CORIFEA.
dolce.

Pos - - sa un dì la sor - te a - mi - - ca,
For the good of all thou liv - - est,

marcato.

glien - do i no - stri pre - ghi, dar mer - ce - de ai suoi fa - vor.
- - ness thou free - ly giv - - est, to thee is hap - pi - ness . . . due!

si, dar mer - ce - de, dar mer - ce - de ai suoi fa - vor.
thou hap - pi - ness giv'st, and there - fore hap - pi - ness is thy due!

3 1mi Soprani Soli.

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

Possa un dì
For the good

la sorte a-mi-ca dar mer-ce-de ai suoi fa-
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est, bliss is thy

3 2di Soprani Soli.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou giv-est.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou givest.

Possa un dì
For the good

si, dar merce-de ai suoi fa-vor.
of all thou liv-est, free-ly thou givest.

dolce.

Coro (tutti) Soprani e contralti.

vor.
dae.

Si,
Yes,
Tenori.

si!
yes!

Accor-
Summon'd

vor.
due.

Bassi.

Ac-cor-ria - mo a lei din - tor-no,
Summon'd here by love and du - ty,

vor.
due.

Ac-cor-ria - mo a lei din - tor-no,
Summon'd here by love and du - ty,

p

dolciss.

ria - mo a lei din - tor - no,
 here by love and du - ty,

ce - le - ho - mage

ce - le - bria - moin si bel gior - no,
 ho - mage pay to worth and beau - ty,

I corifea col Coro. cresc.

sue vir - tu - di e su - a bel - tà, e su - a bel -
 hearts that loy - al are and true, yes, loy - al

- bria - moin si bel gior - no sue vir - tu - di e su - a bel - tà, e su - a bel -
 pay to worth and beau - ty, hearts that loy - al are and true, yes, loy - al

sue vir - tu - di e
 hearts that loy - al

tà, sua bel - tà, ac - cor - ria
 are, loy - al and true, Sum - mon'd hi

- tà, sua bel - tà, ac - cor - ria
 are all, and true, sum - mon'd hi

sua bel - tà, ac - cor - ria
 are and true, sum - mon'd hi

ff

3 3 3 3

- mo, ac - cor - ria - - - mo, ce - le -
ther, sum - mon'd hi - - - ther, hom - age

- mo, ac - cor - ria - mo,
ther, we, sum - mon'd here,

- mo, ac - cor - ria - mo,
ther, we, sum - mon'd here,

- bria - - - mo, si, ce - le - bria
pay, ho - mage pay to worth and beau - -

ce - le - bria - mo qui, si, ce - le - bria
ho - mage pay to worth, to worth and beau - -

ce - le - bria - mo qui, si, ce - le - bria
ho - mage pay to worth, to worth and beau - -

ff
 - mo, sue vir - tudie sua bel - tà, sue vir - tudie e sua bel - tà,
ty, hearts that loy - al are and true, hearts that loy - al are and true,

ff
 - mo, sue vir - tudie e sua bel - tà, sue vir - tudie e sua bel - tà,
ty, hearts that loy - al are and true, hearts that loy - al are and true,

ff
 - mo, sue vir - tudie e sua bel - tà, sue vir - tudie e sua bel - tà,
ty, hearts that loy - al are and true, hearts that loy - al are and true,

tutta forza.

accorriamo a lei din - tor - no, ce - le - briamo in sì bel gior - - - no, sue vir - tu - di e sua bel -
summon'd by love and du - ty, ho - mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy - al are and

accorriamo a lei din - tor - no, ce - le - briamo in sì bel gior - - - no, sue vir - tu - di e sua bel -
summon'd by love and du - ty, ho - mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy - al are and

accorriamo a lei din - tor - no, ce - le - briamo in sì bel gior - - - no, sue vir - tu - di e sua bel -
summon'd by love and du - ty, ho - mage pay to love and beau - - - ty, hearts that loy - al are and

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tà, sua bel - tà, sua bel - tà, sì, sue vir -
true, yes, are true, yes, are true, yes, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria - mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria - mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tu - di e sua bel - tà, ce - le - bria - mo la su - a bel -
pay, yes, glad ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage pay, ho - mage

- tà, ce-le-bria-mo la su - a bel - tà, ce-le-bria - mo la sua
glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all who have loy - al hearts

- tà, ce-le-bria-mo la su - a bel - tà, ce-le-bria - mo sua
glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all who have loy - al hearts

- tà, ce-le-bria-mo la su - a bel - tà, ce-le-bria - mo sua
glad - ly you'll pay, ho - mage glad - ly you'll pay, all loy - al hearts

bel - tà. true.
and

bel - tà. true.
and

bel - tà. true.
and

(Il ballo continua sempre.)

dim. *p* *dolciss.*

crescendo. *ff* *sec.*